

Opsomming

In hierdie proefskrif word die pastorale begeleiding van gesinne waarin kindermishandeling voorkom, nagevors.

Die navorser het toenemend met gesinne waarin kindermishandeling voorkom te doen gekry. Daar bestaan by pastorale werkers (almal wat op een of ander wyse pastorale hulp verleen) onsekerheid en onkunde oor die begeleiding van hierdie gesinne. Daar bestaan ook 'n behoefte aan 'n pastorale benadering, aangesien kindermishandeling nog altyd binne die maatskaplike en psigologiese studievervelde geressorteer het.

Samelewingsprobleme, soos geweld, immorele dade en emosionele probleme gee dikwels tot kindermishandeling aanleiding.

Hierdie studie neem die narratiewe benadering as uitgangspunt en wil aan die hand van enkele gevallestudies, op die bruikbaarheid van die narratiewe benadering reflekteer. Die mens word binne sy lewensverhaal en konteks verstaan, want die praktiese teologie as handelingswetenskap, kies sy uitgangspunt in die ervaringswêreld van mense en die situasie van die kerk in die samelewing.

God het die mens as Sy verteenwoordiger en as kroon van die skepping gemaak. Met die sondeval het daar 'n skeiding in al die mens se verhoudings gekom. In sy genade rig God 'n verbond op waarin Hy homself aan die mens verbind. Die pastorale perspektief maak erns met die verhaal van 'n handelende Verbondsgod wat verlore mense red en in die versoeningswerk van Jesus Christus, Sy oneindige liefde vir die sondaar bewys.

Die Koninkryk van God kry in elke mens gestalte as die mens die waardes van die Koninkryk erken en daarvolgens lewe. Die waardes is liefde, geregtigheid, vrede en hoop. In die gesin waarin kindermishandeling plaasvind, ontbreek hierdie waardes dikwels, want mishandeling is teenstrydig met God se plan vir die gesin en kinders. Deur die simbiotiese werk van die Heilige Gees word die mens in nood op die toekoms gerig, met hoop, nuwe groeipotensiaal en oorwinning.

Die navorsing toon dat 'n gesin wat met sy noodstorie van mishandeling weer oor die toekoms, onder leiding van 'n bekende God begin droom, in die hede weer liefde, vrede, duursaamheid en veiligheid kan vind.

Die benaderings van Müller en Freedman & Combs, asook die benutting van die genogram, stel pastors in staat om, saam met die gesin waarin kindermishandeling voorkom, dominante verhale te dekonstrueer en 'n nuwe realiteit te konstrueer.

Summary

This dissertation reports on a study of the pastoral counselling of families in which child abuse occurs.

As research progressed, the researcher came into contact with increasing numbers of such families. Many pastoral workers (this includes all those who render pastoral assistance of some kind) are not adequately qualified to work with these families, and their lack of knowledge gives rise to uncertainty. There is also a need for a pastoral approach, since child abuse has always fallen with the specific fields of study of Social Science and Psychology.

This study is based on the narrative approach and reflects on its usefulness by referring to a number of case studies. Since practical theology as an active science chooses as its point of departure the world as experienced by individuals, and the role of the church in society, man is viewed in the context of all his life experiences or his personal history.

God created man as His representative on earth and as the pinnacle of His creation. The Fall resulted in the disintegration of man's relationship with God and with his fellow men. In His mercy God established a covenant, binding himself to mankind. The pastoral perspective is serious about this God of the Covenant who acts to save those that are lost and who, through the redeeming work of Jesus Christ, demonstrates His boundless love for sinners.

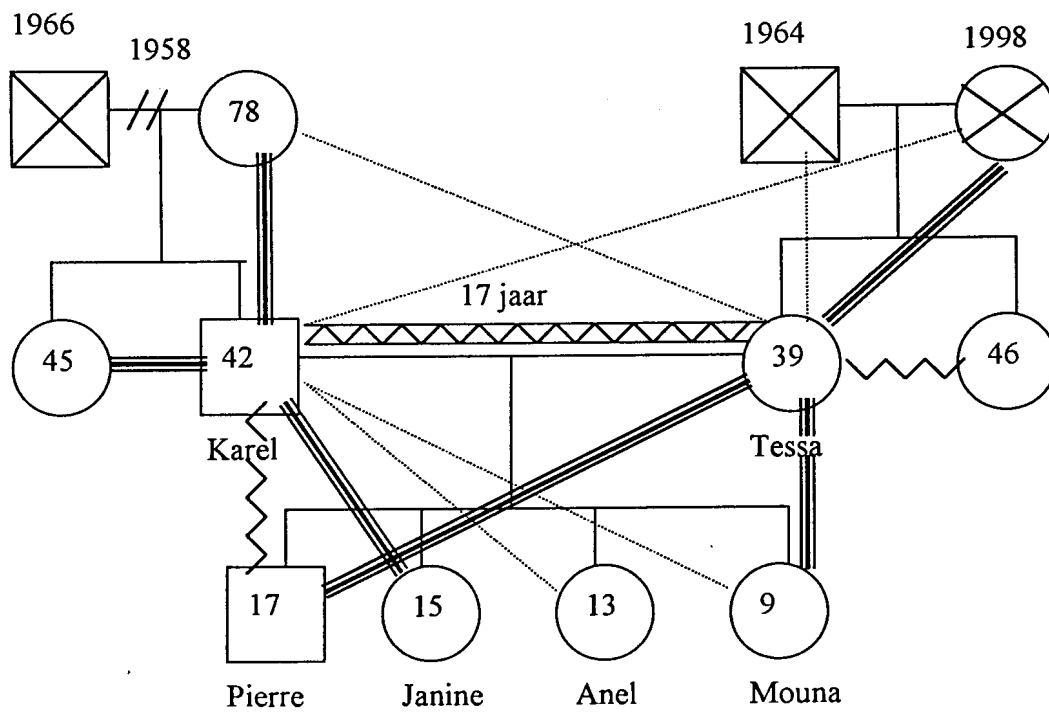
The Kingdom of God is reflected in every person who acknowledges the values of the Kingdom and lives according to them. These values are love, justice, peace and hope. In families where children are abused, these values are often absent, since abuse is in conflict with God's plan for the family and for children. Through the symbiotic working of the Holy Spirit, people in need are helped to face the future with hope and a new potential for growth that can ultimately lead to victory.

The research revealed that a family with a history of abuse can, under the guidance of a God that they know, again begin to dream about the future and can once again experience love, peace, stability and security.

The approaches followed by Müller, Freedman & Combs, as well as the use of the genogram, enable pastors to assist members of families where child abuse occurs in deconstructing dominant experiences and constructing new realities.

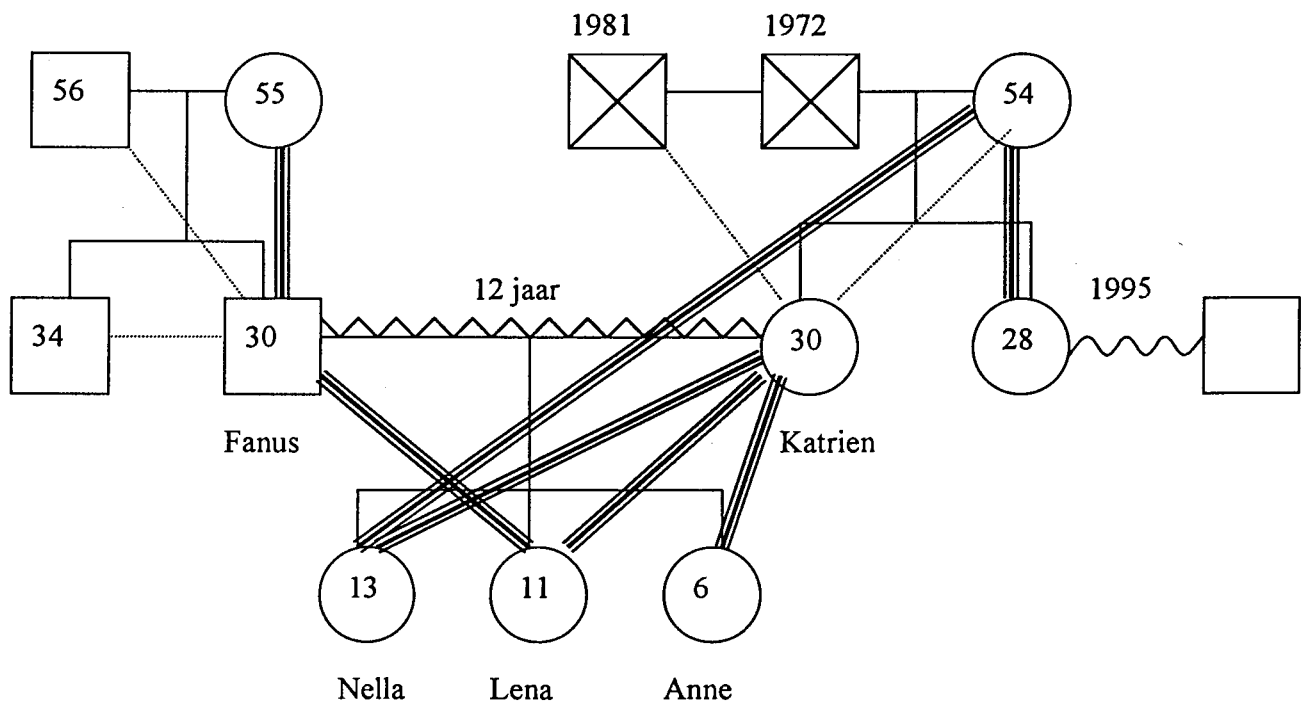
Bylaag A

Genogram: Gesin A



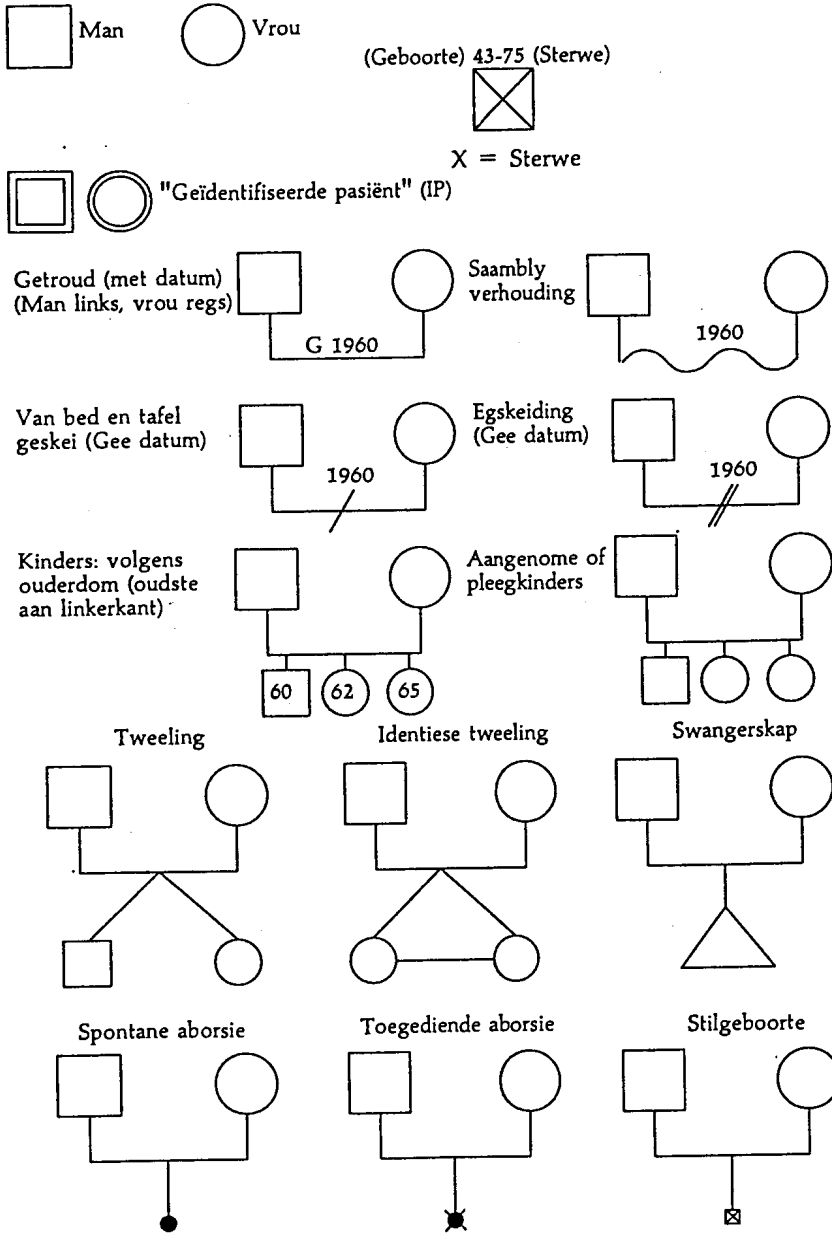
Bylaag B

Genogram: Gesin B

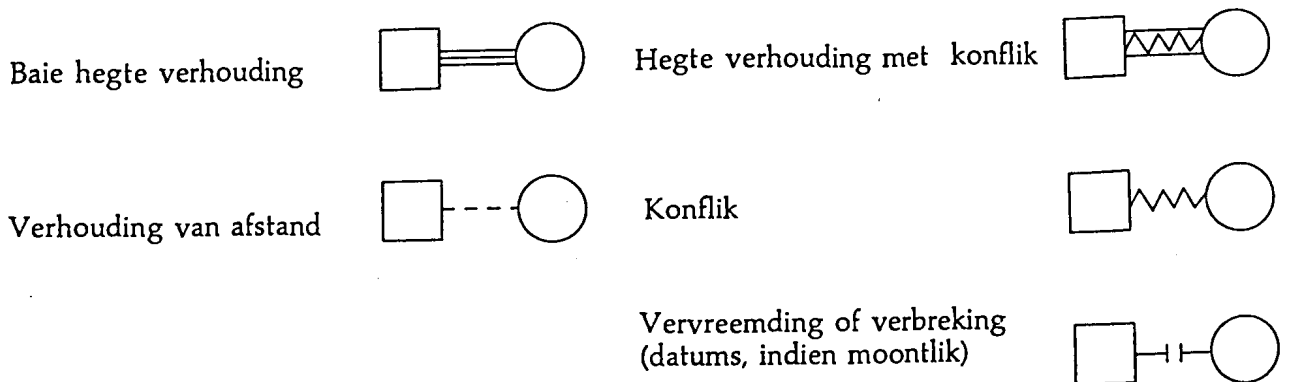


Bylaag C

Die simbole en interaksie patrone van 'n genogram.



Interaksie patrone:



Bibliografie

- Aden, L & Ellens, J H (eds) 1988. *The church and pastoral care*. Grand Rapids, Michigan: Baker Book House.
- Alpaslan, A H 1989. *Huweliksvoorbereiding deur middel van die primêre metodes van maatskaplike werk en die benutting van funksionele hulpmiddels*. Ongepubliseerde MA verhandeling. Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Alpaslan, A H 1991. *Huweliksbegeleiding deur middel van die aanvullende gebruik van die primêre metodes van maatskaplike werk*. Ongepubliseerde D Phil proefskrif. Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Amdi, V 1990. The cause of child abuse and neglect and their effects on the development of children in Samura Zaria, Nigeria. *Early Child Development and Care* 58:310–343.
- Anderson, H & Goolishian, H 1992. The client is the expert: A not-knowing approach to therapy in McNemee S & Gergen K J (eds) *Therapy as social construction*, 25–39. Newbury Park Ca: Sage.
- Anderson, H & Goolishian, H A 1988. Human systems as linguistic systems: Preliminary and evolving ideas about the implications for clinical theory in *Family process*, 27(4):371–393.
- Anderson, H 1988. The family as a context for change and a changing context: a sign that God is always making something new in Aden, L en Ellens, J H (eds) *The Church and pastoral care*, 149–168. Pretoria: Academica.
- Anderson, H 1993. On a roller coaster: A collaborative language systems approach to therapy in Friedman, S (ed) *The new language of change: Constructive collaboration in therapy*, 226–250 New York: Guilford.

- Anderson, W 1990. *Reality isn't what it used to be*. San Francisco: Harper & Row.
- Aponte, H J & Van Deusen, J M 1981. Structural family therapy in Gurman, A S (ed) *Handbook of family therapy*. New York: Brunner & Mazel.
- Atkinson, B J & Heath, A W 1990. Further thoughts on second-order family therapy in *Family process* 145–155.
- Augsburger, D 1981. *Caring enough to forgive*. Ventura, Ca: Regal Books.
- Aylmer, R C 1989. The launching of the single young adult in Carter, B & McGoldrick, M (eds) *The changing family life cycle: A framework for family therapy*. 2nd ed. 191–208. Boston: Allyn & Bacon.
- Balswick, J O & Balswick, J K 1990. *The family: A Christian perspective on the contemporary home*. 2nd ed. Grand Rapids, Michigan: Baker Book House.
- Barnard, M 1988. 'n Riglyn vir voorkomingsdienste in maatskaplike werk met spesifieke verwysing na kinderverwaarlosing. Ongepubliseerde D Ed proefskrif. Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Barth, M 1974. *Ephesians 4–6*. Vol 34a. The Ancor Bible. New York: Doubleday.
- Bauer, W D & Twentyman, C T 1985. Abusing, neglectful, and comparison mother's response to child-related and non-child-related stressors in *Journal of consulting and clinical psychology* 53(3), 355–343.
- Beck, S H; Cole, B S & Hammond, J A 1991. Religious heritage and premarital sex: evidence from a national sample of young adults in *Journal for the scientific study of religion* 30(2), 173–180.
- Beeld 17 Aug. 1988. *Misdade teen kinders*, p10.

- Berkhof, H 1979. *Christian faith: an introduction to the study of the faith*. Vertaal deur Sierd Woudstra. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans.
- Bester, C L 1985. *Hoe ouers en onderwysers kan meehelp tot die uitbouing van hulle kinders se selfbeeld*. *Onderwysbulletin* 29(3), 26–36.
- Blignaut, C J 1990. *Die Kinderbeskermingseenheid en misdade teen kinders*. Ongepubliseerde aantekeninge. Pretoria: Suid-Afrikaanse Polisie.
- Biller, H B & Solomon, R S 1986. *Child maltreatment and paternal deprivation: a manifesto for research, prevention and treatment*. London: Lexington Books.
- Bohler, C J 1987. The use of storytelling in the practice of pastoral counseling in *Journal of pastoral care* 41, 603–671.
- Bons-Storm, R 1989. *Hoe gaat het met jou? Pastoraat als komen tot verstaan*. Kampen: Kok.
- Boscolo, L, Cecchin, G, Hoffman, L & Penn, P 1987. *Milan Systemic family therapy: conversations in theory and practice*. New York: Basic Books.
- Bowen, M 1978. *Family therapy in clinical practice*. New York: J. Aronson.
- Brand, D J H 1990. Jeugproblematiek en de gezinscontext in *Jeugd en samenleving* 20(5–6), 346–350.
- Brassard, M R, German, R & Hart, S N 1987. *Psychological maltreatment of children and youth*. New York: Pergamon Press.
- Briere, J 1989. *Therapy for adults molested as children: Beyond survival*. New York Springer.

- Briere, J N 1992. *Child abuse trauma: Theory and treatment of the lasting effects*. Newbury Park, California: Sage Publications.
- Briere, J 1996. *The APSAC handbook on child maltreatment*. Thousand Oaks: Sage.
- Bromiley, G W 1981. *God and Marriage*. Edinburg: T&T Clark.
- Browning, D S (ed) 1983. *Practical Theology: The emerging field in theology, church, and world*. San Francisco: Harper & Row.
- Browning, D S 1983. *Religious ethics and pastoral care*. Philadelphia: Fortress Press
- Browning, D S 1991. *A fundamental practical theology: Descriptive and strategic proposals*. Minneapolis: Fortress Press.
- Bruce, F F 1981. *The Epistle to the Hebrews. The New International Commentary on the New Testament*. Michigan: Eerdmans.
- Buber, M 1958. *I and thou*. Vertaal deur R G Smith. Withshire: Cromwell Press.
- Buber, M 1969. *Between man and man*. Vertaal deur R G Smith. London: Collins.
- Buchanan, G W 1983. To the Hebrews. Vol 36 in *The Ancor Bible*. 2nd ed. New York: Doubleday.
- Burch, G & Mohr, V 1979. *Positive parenting: A solution for potential abusing parents*. Lincoln Neb: University of Nebraska, Series MSS.
- Burger, C 1991. *Praktiese teologie in Suid-Afrika. 'n Ondersoek na die denke oor sekere voorvrae van die vak*. Pretoria: RGN.

- Burnham, J B 1986. *Family therapy: First steps toward a systemic approach*. New York: Tavistock.
- Cain, M 1989. *Growing up good: policing the behaviour of girls in Europe*. London: Sage Publications.
- Calam, R E & Franchi, C 1987. *Child abuse and it's consequences: Observational approaches*. Cambridge: University Press.
- Capps, D 1980. *Pastoral counseling and preaching: A quest for an intergrated ministry*. Philadelphia: Westminster Press.
- Capps, D 1983. *Life cycle theory and pastoral care*. Philadelphia: Fortress.
- Capps, D 1984. *Pastoral care and hermeneutics*. Philadelphia: Fortress.
- Capps, D 1992. The deadly sins and saving virtues: How they are viewed by clergy in *Pastoral Psychology* 40 (4), 209–233.
- Carey, M 1999. Escaping the effects of violence: Therapeutic gatherings with mothers and their children in Morgan, A (ed) *Once upon a time...: narrative therapy with children and their families* 109–144. Adelaide: Dulwich Centre Publications.
- Carl, A R 1987. *Is my kind veilig?: Hoe 'n ouer sy kind teen mishandeling kan beskerm*. Kaapstad: Nasionale Boekdrukkery.
- Carmi, A & Zimrin, H (eds) 1984. *Child abuse*. Berlin: Springer.
- Carter, B & McGoldrick, M 1989. *The changing family life cycle. A framework for Family Therapy*. 2nd ed. Boston: Allyn & Bacon.
- Clase, P J 1989. *Child abuse*. Die Vrystaatse onderwyser 79(2),12.

- Coetzee, C 1991. Hipotese-toetsende ondersoeke in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 6(1), 1–9.
- Conn, J W 1985. Spirituality and Personal Maturity in Wicks, R J, Parsons, R D & Capps, D E (eds) *Clinical handbook of pastoral counseling*, 37–57. New York: Paulist Press.
- Cook, J V & Bowles, R T (eds) 1980. *Child abuse: Commission and omission*. Toronto: Butterworths Austin.
- Cooper, D M & Ball, D 1987. *Social work and child abuse*. Basingstoke: McMillan.
- Cormier, W H & Cormier 1985. *Interviewing strategies for helpers: Fundamental skills and cognitive behavioral interventions*. Monterey, California: Brooks/Cole.
- Covey, R C 1992a. *Principle-centered leadership*. London: Simon & Schuster.
- Covey, R D 1992. *The seven habits of highly effective people: Powerful lessons on personal change*. London: Simon & Schuster.
- Cronje, G et al 1982. *Die jeugoortreder in die gemeenskap*. Pretoria: Haum.
- De Shazer, S 1985. *Keys to solutions in brief therapy*. New York: Norton.
- De Shazer, S 1988. *Clues: Investigating solutions in brief therapy*. New York: Norton.
- Dacey, J S & Packer, A J 1992. *How to raise creative, loving, responsible children*. United States: Simon & Schuster.
- Daldin, H 1988. The fate of the sexually abused child in *Clinical social work journal* 176(1), 22–32.

- Daro, D 1988. *Confronting child abuse research for effective programme design*. London: McMillan.
- De Bruyn, P J 1992. Moraliteitskrisis: Die omvang en die redes. *Die Kerkbode* 9 Oktober, 150(15), 5.
- De Jongh Van Arkel, J T 1985. Verkragting en die mishandelde vrou: Die rol van die kerk in *Theologia Evangelica* 18(2), 54–65.
- De Jongh Van Arkel, J T 1988. Die pastoraat: Noodsaaklike onderskeiding ('n Posisiebegreping na 25 jaar) in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 5, 1–13.
- De Jongh Van Arkel, J T 1989. Verhoudings en verhoudingsprobleme tydens adolessensie in Smuts, A J (red) *Predikant en pastorale praktyk: teologiese en sielkundige perspektiewe*. Pretoria: Academica.
- De Jongh Van Arkel, J T 1991. Ekosisteedenke as metateorie in die praktiese teologie in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 6(1), 61–75.
- De Jongh Van Arkel, J T 1992. Paradigmatiese of pragmatiese verskuiwing? in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 7(2), 163–167.
- Dempter, C E 1989. Voorkoming van kindermishandeling in *Welsynsfokus* 24(1), 48–51.
- Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn 1990. Administrasie Volksraad.
- Dercksen, J W 1989. Die ouer van die mishandelde kind in *Welsynsfokus* 24(1), 8–11.
- De Shazer, S 1991. *Putting difference to work*. New York: Norton.
- Dey, L 1990. *Die problematiek van geslagsopvoeding in die gesinsituasie*. Ongepubliseerde M Ed verhandeling. Pretoria: Universiteit van Pretoria.

Die Bybel Nuwe Vertaling 1985. Kaapstad: Bybelgenootskap van Suid-Afrika.

Dingemans, G D J 1986. *In de leerschool van het geloof. Mathetiek en vakdidactiek voor catechese en kerkelijk vormingswerk*. Kampen: Kok.

Dingemans, G D J 1989. Praktische theologie als een academische discipline in *Nederlandsch theologisch tijdschrift* 43(3), 192–212.

Dingemans, G D J 1990. *De tijd van de verborgen God: Verkenning en reflekties*. Nederland: 's-Gravenhage Uitgeverij Boekencentrum.

Dingemans, G D J 1993. Praktische theologie als empirische theologie? in *Nederlandsch theologisch tijdschrift* 47(1), 46–56.

Dingemans, G D J 1996. *Manieren van doen: Inleiding tot de studie van de Praktische theologie*. Kampen: Kok.

Dooley, D 1990. *Social research methods*. 2nd ed. New Jersey: Prentice Hall.

Draper, P L 1996. *Haunted memories: Healing the pain of childhood abuse*. Michigan: Fleming R Revell.

Dreyer, T F J 1981. *Poimeniek: 'n Pastorale oriëntasie*. Pretoria: HAUM.

Du Toit, A B 1993. Lewensgemeenskap met God as essensie van Bybelse spiritualiteit in *Skrif en Kerk* 14(1), 28–46.

Du Toit, S I 1988. *Perspektiewe op menswees*. Kaapstad: Academica.

Du Plessis, B 1989. Die kind se plek by God en in die kerk in Vos, C & Müller, J *Geboorte en kindwees*. Pretoria: Orion

Eekelaar, J M & Katz, S N 1978. *Family violence an international and interdisciplinary study*. Toronto: Butherworths.

- Egan, G 1990. *The skilled helper*. 4th ed. Pacific Grove: Brooks/Cole.
- Elliot, D J & Tarnowski, K J 1990. Depressive characteristics of sexually abused children in *Child psychiatry and human development* 21(1), 7–44.
- Engelbrecht, C S; Kok, J C & Van Biljon, S S 1982. *Volwassewording*. Durban: Butterworths.
- Erikson, E H 1980. *Identity and the life cycle*. New York: Norton.
- Erickson, M J 1998. *Postmodernizing the faith: evangelical responses to the challenge of postmodernism*. Grand Rapids: Baker Books.
- Fascher, E 1980. *Theologischer handkommentar zum Neuen Testemant, VIII/1. Der erste Brief des Paulus an die Korinther*. Berlin: Evangelische Verslagsanstalt.
- Fatout, M F 1990. Consequences of abuse on the relationships of children in *Families in society: the journal of contemporary human services* 71(2), 76–81.
- Fead, A K 1985. *The child abuse crises: Impact on the schools*. Virginia: Capital Publications.
- Fick, A R 1993. *Die pastorale begeleiding van 'n gesin waarin bloedskanie voorkom*. Ongepubliseerde M Div verhandeling. Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Finkelhor, D, Hotaling, G, Lewis, I A & Smith, C 1990. Sexual abuse in a national survey of adult men and women: prevalence, characteristics, and risk factors in *Child abuse and neglect* 14(1), 19–28.
- Firet, J 1982. *Het agogisch moment in het pastoraal optreden*. Kampen: Kok.

- Firet, J 1987. De plaats van de praktische theologie binnen die theologische faculteit in Firet, J (red) *Spreken als een leerling: Praktisch-theologische opstellen*, 28–44. Kampen: Kok.
- Flowers, R B 1986. *Children and criminality: The child as victim and perpetrator*. New York: Greenwood press.
- Fortune, M M 1983. *Sexual Violence: The unmentionable sin*. New York: Pilgrim Press.
- Fourie, J H 1989. Kindermolestering in *Die Vrystaatse onderwyser* 79(12), 17–19.
- Fowler, J W 1984. *Becoming adult, becoming christian: Adult development and Christian faith*. New York: Harper & Row.
- Fowler, J W 1987. *Faith development and pastoral care*. Philadelphia: Fortress.
- Freedman, J & Combs G 1996. *Narrative Therapy: The social construction of preferred realities*. New York: W.W Norton & Company.
- Friedman, E H 1985. *Generation to generation: Family process in church and synagogue*. New York: Guilford.
- Friedman, S (ed) 1993. *The new language of change: Constructive collaboration in psychotherapy*. New York: Guilford.
- Friesen, J D 1985. *Structural-strategic marriage and family therapy: A training handbook*. New York: Gardner.
- Fuller, R C 1988. *Religion and the life cycle*. Philadelphia: Fortress.
- Gadamer, H 1982. *Truth and method*. New York: Crossroad.

- Garbarino, J & Stocking, S H 1980. *Protecting the child from abuse and neglect: Developing and maintaining effective support systems for families*. Boston: Little Brown.
- Geldenhuis, E C 1986. *Die mishandelde kind*. Ongepubliseerde M Ed verhandeling. Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Gergen, K 1985. The social constructionist movement in modern psychology in *American Psychologist* 40, 266–275.
- Gerkin, C V 1984. *The living human document: Revisioning pastoral counseling in a hermeneutical mode*. Nashville: Abingdon Press.
- Gerkin, C V 1991. *Prophetic pastoral practice: A christian vision of life together*. Nashville: Abingdon Press.
- Gerkin, C V 1997. *An introduction to pastoral care*. Nashville: Abingdon Press.
- Gil, D G 1979. *Child abuse and violence*. New York: AMS Press.
- Gilligan, S & Price, R (eds) 1993. *Therapeutic conversations*. New York: Norton.
- Gilmour, A 1988. *Innocent victims: The question of child abuse*. London: Michael Joseph.
- Giovannoni, J M & Becerra, R R 1979. *Defining child abuse*. New York: Free Press.
- Glachan, M 1990. Power: A dimension of family abuse in *Early child development and care* 60, 1–8.
- Gnilka, J 1982. *Herder theologischer kommentar zum Neuen Testament, Band X/2, Der Epheserbrief*. Basel: Herder.

- Goldenberg, I & Goldenberg, H 1996. *Family therapy: An overview*. 4th ed. Pacific Grove: Brooks/Cole.
- Goldner, V 1991. Feminism and Systemic Practice in *Journal of strategic and systematic therapies* 10, 118–126.
- Goolishian, H A & Anderson, H 1992. Strategy and intervention versus nonintervention: A matter of theory in *Journal of marital and family therapy* 1, 5–15.
- Gouws, L A; et al 1979. *Psigologiewoordeboek*. Johannesburg: McGraw-Hill.
- Graser, R R & Winship, W S 1984. *Child abuse: A South African problem*. Durban: National Conference.
- Groze, V 1990. Institutional mistreatment in *Children and youth services review* 12 (3), 229–241.
- Grundmann, W 1981. *Theologischer handkommentar zum Neuen Testament. Das Evangelium nach Matthäus*. Berlin: Evangelische Verlagsanstalt.
- Guthrie, D 1981. *New Testament theology*. Illinois: Inter-Varsity Press.
- Habermas, J 1972. *Knowledge and human interests*. Boston: Beacon Press.
- Halperin, M 1979. *Helping maltreated children: School and community involvement*. London: Mosby.
- Hancock, M & Mains, K B 1988. *Child sexual abuse*. Crowborough: Highland Books.
- Heggen C H 1989. *Sexual abuse in Christian homes and churches*. Scottdale: Herald Press.

- Heitink, G 1984. *Pastoraat als hulpverlening: Inleiding in de pastorale theologie en psychologie*. 3de uitg. Kampen: Kok.
- Heitink, G 1991. Ontwerp van een empirische theologie in *Praktische theologie* 5, 525–538.
- Heitink, G 1993. *Praktische theologie: geskiedenis, teorie, handelingsvelden*. Kampen: Kok.
- Heitink, G, & Veenhof, J 1990. *Heil, heling, gezondheid*. 's-Gravenhage: Meinema.
- Helfer, R E 1980. Developmental deficits which limit inter-personal skills in Kempe, C H and Helfer, R E (eds) *The Battered child*. Chigago: University Press.
- Heyns, J A 1974. *Die mens: Bybelse en buite-Bybelse mensbeskouinge*. Bloemfontein: Sacum Beperk.
- Heyns, J A 1981. *Dogmatiek*. Pretoria: NG Kerkboekhandel.
- Heyns, J A 1981a. *Etiëk van die liefde*. Kaapstad: Daan Retief.
- Heyns, J A 1986. *Teologiese Etiëk*. Deel 2/1. Pretoria: NG Kerkboekhandel.
- Heyns, L M & Pieterse, H J C 1990. *Eerste tree in die praktiese teologie*. Pretoria: Gnosis.
- Hoek, J 1984. *Man en vrou naars Gods beeld: Een Bybelse bezinning*. Kampen: Kok.
- Hoffman, L 1981. *Foundations of family therapy: A conceptual framework for systems change*. New York: Basic Books
- Howing, P T et al 1990. Child abuse and delinquency: The empirical and theoretical links in *Social Work* 35(3), 244–249.

- Imber-Black, E, Roberts, J & Whiting, R A (eds) 1988. *Rituals in family and family therapy*. London: Norton.
- Imber-Black, E 1989. Idiosyncratic life cycle transitions and therapeutic rituals, in Carter, B & McGoldrick, M (eds) *The changing family life cycle*, 149–163. Boston: Allyn & Bacon.
- In liefde trouw zijn. 1983. *Publication by the: Sectie Pastoraat van het deputaatschap Gemeente opbouw, Gereformeerde Kerken Nederland*. Den Haag: Boekensentrum.
- Israelstam, K 1988. A contrasting four family therapy paradigms in *Journal of family therapy* 10(2), 179–196.
- Jackson, J L et al 1990. Young adult women who report childhood intra-familial sexual abuse in *Subsequent adjustment archives of sexual behaviour* 19(3), 211–213.
- Jacobs, M 1988a. The use of story in pastoral care in *The interdisciplinary journal of pastoral studies* 95–96.
- Jacobs, M 1988. *Towards the fulness of Christ: Pastoral care and Christian maturity*. London: Darton Longan and Todd.
- Jones, D H (ed) 1987. *Understanding child abuse*. Basingstoke: McMillan.
- Jonker, H 1983. *Theologische praxis: Problemen, peilingen en perspectieven bij kenterend getij*. Nijkerk: Callenbach.
- Hoffman, L 1990. Constructing realities: An art of lenses in *Family Process* 29, 1–12.
- Hoffman, L 1992. A reflexive stance for family therapy in McNamee, S & Gergen, K J (eds) *Therapy as social construction*, 7–24.

- Jonker, W D 1989. Die eie-aard van die gereformeerde spiritualiteit in *Nederduitse Gereformeerde teologiese tydskrif* 30, 288–299.
- Joubert, S J 1992. Nuwe-testamentiese perspektiewe op egskeiding in *Skrif en kerk* 13(1), 27–40.
- Joubert, S J 1996. Die huwelik in die Nuwe Testament in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* VII (2) 37–47.
- Joy, M 1999. Shame on who?: Consulting with children who have experienced sexual abuse in Morgan, A (ed) *Once upon a time...: narrative therapy with children and their families*, 145–172. Adelaide: Dulwich Centre Publications.
- Justice, B & Calvert, A 1990. Family environment factors associated with child abuse in *Psychological Reports* 66(2), 458.
- Justice, B & Justice, R 1976. *The abusing family*. New York: Human Sciences Press.
- Kamsler, A 1998. Her-story in the making: Therapy with women who were sexually abused in childhood in Durrant, M & White, C (eds) *Ideas for therapy with sexual abuse*, 47–75. Adelaide: Dulwich Centre Publications.
- Keeney, B P 1979. Eco systemic epistemology: An alternative paradigm for diagnosis in *Family Process* 18(1), New York: Guilford Press.
- Keeney, B P 1981. Bateson's epistemology in *Journal of strategic and systemic therapies* 1(1), 45–55.
- Kellerman, F J S 1979. *Kinderfoltering*. Skrywe van die Departement van Volkswelsyn en Pensioene. Uitgawe nr 1. Pretoria.
- Kelly, R D 1989. Protect your child from sexual abuse in *Journal for technical and vocational education* (122), 22–24.

- Kempe, C H & Kempe, R S 1984. *The common secret: Sexually abuse of children and adolescents*. New York: Freeman.
- Kempe, R S & Kempe, C H 1978. *Child abuse*. Fontana: Open Books Original.
- Kirlisch, B J 1978. *Child abuse and neglect: An annotated bibliography*. Westport, Conn: Greenwood Press.
- Klimes-Dougan, B & Kistner, J 1990. Physically abused pre-schoolers' responses to peers distress in *Developmental Psychology* 26(4), 599–602.
- Klopper, J M A 1992. 'n Sosiopedagogiese perspektief op die verskynsel kindermishandeling. Ongepubliseerde MA. Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Klosterman, F & Zeffass, R (Hrsg) 1974. *Praktischen Theologie heute*. München: Kaiser.
- Knight, C 1990. Use of support groups with adult female survivors of child sexual abuse in *Social Work* 35(3), 202–206.
- König, A 1991. *Bondgenoot en beeld. Gelowig nagedink—Deel 4*. (Hersiene uitgawe) Halfway House: NG Kerkboekhandel.
- Korbin, J E (ed) 1981. *Child abuse and neglect: Cross cultural perspectives*. Berkeley: University of California Press.
- Kotzè, D J 1991. "Van geslag tot geslag": Die geneagram en die ontwikkeling van 'n narratiewe pastoraat in *Nederduitse Gereformeerde teologiese tydskrif* 32(4), 644–651.
- L'Abate, L, Ganahl, G & Hansen, J C 1986. *Methods of family therapy*. Englewood Cliffs, N J: Prentice Hall.

- Ladd, G E 1979. *A theology of the New Testament*. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans.
- Lanning, K V 1987. *Child molesters: A behavioural analysis for law enforcement officers: Investigating cases of child sexual exploitation*. Quantico Virginia: FBI Academy.
- Larsen, A S & Olson, D H 1989. Predicting marital satisfaction using PREPARE: A replication study in *Journal of marital and family therapy* 15(30), 311–322.
- Le Roux, P 1987. *Autonomy and competence in families with a child at risk: An ecosystemic approach*. Ph D Pretoria: Unisa.
- Le Roux, P 1992. Diversity and dialogue: The healing narrative in Mason, J, Rubenstein, J & Shuda, S (eds) *From diversity to healing*. Durban: The South African institute of marital and family therapy.
- Lee, C M (ed) 1986. *Child abuse, a reader and sourcebook*. Milton Keynes Philadelphia: Open University Press.
- Lemmer, J C 1991. Hipotese-genererende ondersoek in prakties-teologiese navorsing in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 7(1), 10–21.
- Lester, A D 1985. *Hope in pastoral care and counseling*. Louisville, Kentucky: Westminster John Knox Press.
- Lew, M 1988. *Victims no longer: Men recovering from incest and other sexual child abuse*. New York: Harper Collins.
- Lincoln, A T 1990. *Word Biblical commentary*. Vol 42, Ephesians. Texas: Word Book Publishers.

- Lombard, M H 1987. *Die verskynsel van kindermishandeling en kinderverwaarlosing vanuit fundamenteel sosiopedagogiese perspektief*. Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Lötter, H 1995. Politiek: Postmodernisme en die samelewing (1–3) in Rossouw G J (ed) *Ons postmoderne wêreld*, 11–17 Pretoria: RGN-uitgewers.
- Louw, D J 1984. *Pastoraat in eskatologiese perspektief*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers.
- Louw, D J 1988. Gesinspastoraat as 'n sisteembediening aan die verbondsgesin in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 5, 39–65.
- Louw, D J 1989. Die ontwerp van 'n teologiese antropologie as basis vir 'n effektiewe pastorale bediening, in Smuts A J (red), *Predikant en pastorale praktyk: Teologiese en sielkundige perspektiewe* 4–35. Kaapstad: Academia.
- Louw, D J 1993. *Pastoraat as ontmoeting: Ontwerp vir 'n basisteorie, antropologie, metode en terapie*. Pretoria: Sigma-Pers.
- Louw, D J 1993a. Praktiese Teologie: 'n Fenomologiese stuiptrekking? in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 8(2), 206–209.
- Louw, D J 1996. Praktiese teologie in sosiologiese perspektief—enkele kritiese vrae met die oog op teologiese teorievorming in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 11(11), 23–37.
- Louw, D J 1998. *Pastoraat as vertolking en ontmoeting*. Kaapstad: Lux Verbi.
- Mair, M 1988. Psychology as storytelling in *International journal of personal construct psychology* (1), 125–137.

- Malan, F S 1983. 1 Kor 7:1–7: Die Christen en seks in *Nederduitse Gereformeerde teologiese tydskrif* 24, 375–382.
- Malina, B, Joubert, S, Van der Watt, J 1995. *Vensters wat die Woord laat oopgaan: kyk met nuwe oë na die wêreld waar die Bybel afspeel: Sien en verstaan wat die Bybel regtig bedoel*. Halfway House: Orion.
- Mara, B A & Winton, M A 1990. Sexual abuse intervention: A support group for parents who have a sexually abused child in *International journal of group psychotherapy* 40(1), 63–77.
- Martin H P (ed) 1976. *The abused child. A multidisciplinary approach to developmental issues and treatment*. Cambridge, Mass: Ballinger Publishing Co.
- Martin, H P 1976. The consequences of being abused and neglected: How the child fares, in Kempe, C H & Helfer, R E (eds) *The battered child*. Chicago: University of Chicago Press.
- Matzko, D M 1993. Postmodernism, saints and scoundrels in *Modern theology* 9(1), 19–36.
- Mayhall, P D & Norgard, K E 1983. *Child abuse and neglect: Sharing responsibility*. New York: John Wiley and Sons.
- McGoldrick, M & Gerson, R 1989. Genograms and family life cycle, in Carter, B en McGoldrick, M. (eds) *The changing family life cycle: A framework for family therapy*. 2nd ed. 164–175. Boston: Allyn & Bacon.
- McGoldrick, M 1989. The joining of families through marriage: The new couple, in Carter, B en McGoldrick, M (eds) *The changing family life cycle: A framework for family therapy*. 2nd ed. 209–234 Boston: Allyn & Bacon.

- McNamee, S & Gergen, K J (eds) 1992. *Therapy as social construction*. London: Sage.
- Mead, J J & Balch, G M Jr 1987. *Child Abuse and the church: A new mission*. Costa Mesa: HDL Publishing Co.
- Meier, J H (ed) 1985. *Assault against children: why it happens, how to stop it*. London: Taylor and Francis.
- Menken-Bekius, C J 1998. *Rituelen in het individuele pastoraat: Een praktisch-theologisch onderzoek*. Kampen: Kok.
- Mills, S D & Sprenkle, D H 1995. Family therapy in the postmodern era in *Family Relations* (44), 368–376.
- Minuchin, S & Fishman, H C 1981. *Family therapy techniques*. Cambridge, Mass: Harvard University Press.
- Minuchin, S 1984. Family intervention, in Miller, J R & Janosik, E H (red) *Family focused care*. New York: McGraw-Hill.
- Minuchin, S 1984. *Family kaleidoscope*. Cambridge Mass: Harvard University Press.
- Mitchell, P 1991. Why care about stories? A theory of narrative art in *Religious education* 86: 30–43.
- Möller, C 1983. *Seelsorglich predigen: Die parakletische dimension von predigt, seelsorge und gemeinde*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Monfalcone, W R 1980. *Coping with abuse in the family*. Philadelphia: Westminster Press.

- Morgan, D D 1982. Needs assessment in churches: A Christian community's need for professional counseling service in *Journal of psychology and theology* 10(2), 242–250.
- Morgan, A M 1999. *Once upon a time...: Narrative therapy with children and their families*. Adelaide: Dulwich Centre Publications.
- Morton, N 1985. *The journey is home*. Boston: Beacon Press
- Mouton, J & Marais, H C 1985. *Studies in navorsingsmetodologie*. Pretoria: RGN-uitgewers.
- Mouton, J & Marais, H C 1988. *Metodologie van die geesteswetenskappe: Basiese begrippe*. Pretoria: RGN-uitgewers.
- Mrazek, P B & Kempe, C H (eds) 1984. *Sexually abused children and their families*. London: Pergamon Press.
- Mulder, A 1992. Pastoraat, ritueel en religieuse kommunikasie in *Praktiese teologie* 19(5), 506–515.
- Müller, J 1996. *Om tot verhaal te kom: Pastorale gesinsterapie*. Pretoria: RGN-uitgewers.
- Müller, J C 1990. 'n Model vir jeugpastoraat met spesifieke verwysing na stres by die adolessent in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 5(2), 117–126.
- Müller, J C 1991. Eko-hermeneutiese pastoraat en gemeenskapsontwikkeling: 'n Afrika perspektief in *Acta theologica* 2, 91–97.
- Müller, J C 1991. Pastoral care in Post-Apartheid South Africa in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 6(1).

- Müller, J C 1991a. Grafika as hulpmiddel in die pastorale gesprek in *Skrif en kerk* 12(1), 54–63.
- Müller, J C 1992. *'n Teologiese basisteorie vir huweliks- en gesinspastoraat*. Pretoria: UP Fakulteit Teologie. (Ongepubliseerde aantekeninge).
- Müller, J C 1992a. *Huweliks- en gesinspastoraat: 'n Gemeenteperspektief*. Pretoria: UP Fakulteit Teologie. (Ongepubliseerde aantekeninge).
- Müller, J C 1993. Nogeens: Genogram! in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 8(1), 63–64.
- Müller, J C 1993a. Die gebruik van rituele in die pastoraat in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 8(1), 1–13.
- Müller, J C 1994. *Pastoraal-Narratiewe gesinsterapie: Verduideliking van die model aan die hand van 'n gevallestudie*. Pretoria: UP Fakulteit Teologie (Ongepubliseerde lesing).
- Müller, J 1998. *Reis-geselskap: Die kuns van verhalende gespreksvoering*. Pretoria: Universiteit van Pretoria (Ongepubliseerde manuskrip).
- Narramore, C M 1986. Jesus won't love you if: abusing children emotionally in *Fundamentalist journal* 5(5), 32–34.
- Nel, M 1991. Die wisselwerking tussen teorie/praxis in die praktiese teologie in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 6(1), 22–37.
- Nestler, N 1993. *How to use PREPARE*. Lesing gegee gedurende Prepare-opleidingsprogram. Family Life Centre, 17 Februarie 1993.
- Nichols, M P & Schwartz, R C 1991. *Family therapy concepts and methods*. 2nd ed Boston: Allyn and Bacon

- Nicol, J 1989. *Naak en naby: Verhoudingsgroei vir verloofdes en getroudes*. Pretoria: HAUM.
- O'Brien, S 1980. *Child abuse: A crying shame*. Utah: Brigham Young University Press.
- O'Hanlon, W H 1987. *Taproots: Underlying principles of Milton Erickson's therapy and hypnosis*. New York: Norton.
- O'Hanlon, W H & Weiner-Davis, M 1989. In search of solutions: a new direction in psychotherapy. New York: Norton.
- O' Leary, E & Rhatigan, J 1990. Counselling in the area of child sexual abuse within the family in *International journal for the advancement of counselling* 13(1), 3–9.
- Odendaal, F F et al 1984. *Verklarende handwoordeboek van die Afrikaanse taal (HAT)*. 2de uitg Johannesburg: Perskor.
- Olivier, S E 1990. *Kindermolestering: Weerbaarheid deur opvoeding*. Pretoria: Universiteit van Pretoria. (Ongepubliseerde aantekeninge).
- Olsen, D C 1987. *Towards an integrative approach to assessment and treatment planning in family therapy*. Paper presented at the annual convention of the New York State Association for Counseling and Development, October 1987.
- Olson, D H & Mccubbin, H I 1983. *Families, what makes them work?* London: Sage.
- Olson, D H, Russel, C S & Sprenkle, D H 1989, Circumplex model: Systemic assesment and treatment of families. London: Haworth Press.

- Ong, B N 1987. *Abuse: A paper based on SSRC funded research on abusing mothers and their children*. Department of Psychology, University of Manchester.
- Orr, W E & Walther, J A 1976. *The Ancor Bible, Vol 32, 1 Corinthians*. New York: Doubleday & Company, Inc.
- Osmer, R & Fowler, J W 1985. Childhood and adolescence: A faith development perspective in Wicks, R J; Parsons, R D & Capps, D E (eds) *Clinical handbook of pastoral counseling* 171–212. New Jersey: Paulist Press.
- Packard, V 1983. *Our endangered children: Growing up in a changing world*. Boston: Little Brown.
- Paré, D A 1995. Of families and other cultures: The shifting paradigm of family therapy in *Family Process* (34), 1–19.
- Parry, A 1994. *Story re-visions: Narrative therapy in the postmodern world*. New York: Guilford.
- Patton, J & Childs, B H 1988. *Christian marriage and family: Caring for our generations*. Nashville: Abingdon Press.
- Patton, J 1993. *Pastoral care in context: An introduction to pastoral care*. Louisville Kentucky: John Knox Press.
- Pearce, J A & Robinson, R B 1988. *Strategic management: Strategy formulation and implimentation*. 3rd ed Homewood, Illinois: Irwin.
- Pelton, L H (ed) 1981. *The social context of child abuse and neglect*. New York: Human Sciences Press.
- Phillips, R A 1992. Erikson's life cycle: Theory and images of God in *Pastoral Psychology* 40(3), 167–177.

- Pienaar, J F 1996. *Die begeleiding van 'n predikant tydens sy midlewe: 'n Ekshermeneutiese perspektief*. Ongepubliseerde Ph D Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Pieterse, H J C 1988. *Die woord in die werklikheid*. Pretoria: NG Kerkboekhandel.
- Pieterse, H J C 1991. Die wetenskapsteoretiese grondslag van die praktiese teologie in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 6(1), 38–51.
- Pieterse, H J C 1993. *Praktiese teologie as kommunikatiewe handelingsteorie*. Pretoria: RGN-uitgewers.
- Pieterse H J C & Vos C J A 1992. Antropologiese insigte binne die kommunikasie handelingsteorie, in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 7(2), 149–158.
- Pieterse, H J C & Vos, C J A 1991. Pneumatologiese perspektiewe vanuit 'n kommunikatiewe handelingsteorie, in *Acta theologia* 2, 1–18.
- Pieterse, H J C 1991. Die wetenskapsteoretiese grondslag van die praktiese teologie in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 6(1), 38–51.
- Pilch, J J & Malina, B J (eds) 1993. *Biblical Social values and their meaning: A handbook*. Massachusetts: Hendrickson Publishers.
- Powers, J L, Eckenrode, J & Jaklitsch, B 1990. Maltreatment among runaway and homeless youth in *Child abuse and neglect* 14(1), 87–98.
- Pretorius, J W M 1990. *Opvoeding, samelewing, jeug: 'n Sosiopedagogiek leerboek*. Pretoria: Van Schaik.
- Pretorius, R 1987. Vergete slagoffers wat self nie sal vergeet nie: 'n Kriminologiese perspektief op kinders van mishandelde vroue in *Maatskaplike werk* 23(4), 258–261.

- Ramshaw, E 1987. *Ritual and pastoral care*. Philadelphia: Fortress Press.
- Rebel, J J 1981. *Pastoraat in pneumatologiese perspektief: Een theologiese verantwoording vanuit het denken van A A van Ruler*. Kampen: Kok.
- Rech, L 1989. Die behandeling van die seksueel-gemolesteerde kind in *Welsynsfokus* 24(2), 33–36.
- Ricoeur, P 1991. *Tekst en betekenis: Opstellen over de interpretatie van literatuur*. Baarn.
- Roberts, J 1988. Setting the frame: Definition, functions, and typology of rituals, in Imber-Black, E, Roberts, J & Whiting, R A (eds) *Rituals in family and family therapy* 3–46. London: Norton.
- Roberts, J H 1983. *Die brief aan die Efesiërs*. Kaapstad: NG Kerk-uitgewers.
- Roberts, J I 1990. Agency effectiveness in child abuse cases in *Maatskaplike werk* 26(2), 181–195.
- Robertson, B 1990. Storytelling in last counseling: A narrative postmodern theology in *Pastoral psychology* 39(1), 33–46.
- Roscoe, B, Peterson, K L & Shaner, J M 1983. Guidelines to assist educators in identifying children of neglect, in *Education* 103(4), 395–398.
- Rossouw, G J (red) 1995. *Ons postmoderne wêreld*. Pretoria: RGN-uitgewers.
- Rossouw, P J 1980. *Evaluering van die bipolariteit in die pastoraat van G Heitink*. Ongepubliseerde nagraadse Diploma in Teologie. Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Rossouw, P J 1992. 'n Basisteorie vir kontekstuele hulpverlening? in *Nederduitse Gereformeerde teologiese tydskrif* 33(2), 232–247.

- Rutter, M 1979. *Verwaarlosing van jonge kinderen*. Utrecht/Antwerpen: Het spectrum.
- Rÿnaarts, J 1988. *Dochters van Lot over vader-dochter-incest*. Amsterdam: Uitgeverij An Dekker.
- Schoeman, M J 1990. Holisme: Die herowering van 'n ou wysheid in 'n moderne konteks in *Hervormde teologiese studies* 46(3), 267–292.
- Schurink, E, Pienaar, A & Zabow, T 1996. Focus on child abuse in *Focus Forum* (4)3, 1–39.
- Search, G 1988. *The last taboo: Sexual abuse of children*. London: Penquin Book.
- Segal, J & Yahraes, H 1979. *A child journey: Forces that shape the lives of our young*. New York: McGraw-Hill, Inc.
- Seitz, M 1985. *Praxis des Glaubens: Gottesdienst, seelsorge und spiritualität*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Sell, C 1989. *Unfinished business: Helping adult children resolve their past*. New York: Multnomah Press.
- Seng, MJ 1989. Child sexual abuse and adolescent prostitution: A comparative analyses in *Adolescence* 24(95), 665–675.
- Sentrale Statistiekdiens 1990. *Suid-Afrikaanse Statistiek*. Pretoria: Staatsdrukkers.
- Sentrale Statistiekdiens 1992. *Bevolkingsensus 1991: Maatskaplike eienskappe van die bevolking*. Pretoria: Staatsdrukkers.
- Serfontein, T 1989. *Die geestesgesondheid van die jeug: 'n Sosiopedagogiese perspektief*. Ongepubliseerde Ph D proefskrif. Pretoria: Universiteit van Pretoria.

- Sherman, R & Fredman, N 1986. *Handbook of structured techniques in marriage and family therapy*. New York: Brunner/Mazel.
- Simons, R L, Robertson, J F & Dows, W R 1989. The nature of the association and delinquent behaviour in *Journal of youth and adolescence* 18(3), 297–308.
- Siskind, A B 1986. Child abuse: Issues in institutional child sexual abuse: The abused, the abuser, and the system in *Residential treatment for children and youth* 4(2), 9–29.
- Sluzki, C E 1992. Transformations: A blueprint for narrative changes in therapy, in *Family process* 31, 217–230.
- Smith, P & Hunter, S 1987. *Children and risk*. Annual conference report concern 63, 10–12.
- Smuts, A J (red) 1989. *Predikant en pastorale praktyk: Teologiese en sielkundige perspektiewe*. Kaapstad: Academia.
- Smuts, M (red) 1986. *Kerkspieël II*. Pretoria: NG Kerkboekhandel.
- Smuts, M (red) 1991. *Kerkspieël III*. Pretoria: NG Kerkboekhandel.
- Snow, H 1992. *Predikantsgesinne: 'n Beskrywing volgens die "Circumplex Model"*. Ongepubliseerde M A Verhandelings Dept Sielkunde, Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Spies, G M & Uys, C J 1986. Bloedskande: 'n gesinsprobleem in *Maatskaplike werk* 22(3), 163–190.
- Stone, H W 1988. *The word of God and pastoral care*. Nashville: Abingdon Press.
- Stone, H W 1994. *Grief pastoral counseling*. Minneapolis: Fortress Press.

- Stoop, D & Masteller, J 1991. *Forgiving our parents forgiving ourselves: Healing adult children of dysfunctional families*. Michigan: Servant Publications.
- Strange, W A 1996. *Children in the early church: Children in the ancient world, the New Testament and the early church*. Britain: Paternoster Publishing.
- Tehan, T M 1987. *Children in the New Testament: A linguistic and historical analysis*. Michigan: Bell and Howell Co.
- Theart, C 1989. Die identifisering en hantering van kindermishandeling in *Welsynsfokus* 24(1), 1–7.
- Thielicke, H 1978. *The ethics of sex*. Michigan: Baker Book House.
- Thomas, V & Olson, D 1993. Problem families and the Circumplex model: Observational assessment using the Clinical Rating Scale (CRS). *Journal of marital and family therapy* 19(2), 159–176.
- Thurneysen, E 1980. *Die Lehre von der Seelsorg*. 5 Aufl. Zürich: Theologischer Verlag.
- Tieleman, D 1993. *Pastoraat en zingeving*. Gereformeerd theologisch tijdschrift 1 1–32.
- Tomm, K 1989. Externalizing the problem and internalizing personal agency in *Journal of strategic therapies* 8, 1.
- Trickett, P K & Kuczynski, L 1986. Children's misbehaviours and parental discipline strategies in abusive and non-abusive families in *Momentary psychology* 22(1), 115–123.
- Van Aarde, A G 1990. Gesprek tussen teoloë en filosowe oor postmoderniteit in *Hervormde teologiese studies* 46(3), 265–266.

- Van Aarde, A G 1993. Paradigmaverandering: Wat word daarmee bedoel? in *Die Hervormer* 86(16), 5–6.
- Van Aarde, A G 1993a. Moderniteit en postmoderniteit: Westerse samelewing by kruispunt in *Die Hervormer* 86(18), 5–7.
- Van Aarde, A G 1993b. Mites, metafore en teologie in *Die Hervormer* 86(18), 5–8.
- Van der Merwe, H 1989. Bilical spirituality in *Nederduitse Gereformeerde teologiese tydskrif* 30(4), 468–476.
- Van der Merwe, H 1995. Taal: Die wonder van taal in Rossouw, G J (ed) *Ons postmoderne wêreld*, 53–58. Pretoria: RGN-uitgewers.
- Van der Veer, L 1981. *Een pastorale week*. Verslag van een gecomprimeerde vorm van pastorale hulpverlening, waarin gebruik gemaakt wordt van rituelen. *Praktische theologie* 4, 230–239.
- Van der Ven, J A 1988. Practical theology: From applied to emperical theology in *Journal of emperical theology* 1(1), 7–27.
- Van der Ven, J A 1990. *Entwurf einer empirischen Theologie*. Kampen: Kok.
- Van der Ven, J A 1994. Empirical methodology in practical theology: why and how? in *Practical theology in South Africa* 9(1), 29–44.
- Van der Westhuizen, R 1993. Rituele in maatskaplike werkhulpverlening in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 8(1), 14–28.
- Van der Westhuizen, R 1994. *Gesinsterapie*. Pretoria: Universiteit van Pretoria;
- Van Niekerk, P A 1987. *Die onderwyser en die kind met probleme*. Stellenbosch: Universiteit Uitgewers.

- Van Selms, A 1979. *De prediking van het Oude Testament, Genesis deel 1*. Nijkerk: G F Callenbach.
- Van Staden, S 1991. *Om heel te word: Huweliks- en egskeidingsberaad vanuit 'n gesinsperspektief*. Pretoria: de Jager-HAUM.
- Van Straaten, J W J 1991. *'n Teologies-etiese beoordeling van kindermishandeling*. Bloemfontein: Universiteit van die Oranje Vrystaat.
- Van Tienen, F J 1981. Een verterende vuur in *Praktische theologie* 4, 230–239.
- Van Wyk, G 1991. Verkennende gesprek rondom die begrip teologie in verskillende prakties-teologiese benaderinge in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 68(1), 76–85.
- Venter, C 1996. *Uitkringende liefdesbetoon: Kommunikatiewe handeling in diens van die onderlinge liefdesgemeenskap in die kerk*. Pretoria: RGN-uitgewers.
- Viljoen, S 1997. *Violence within the family: Situating the theme theoretically and empirially within the South African context*. Pretoria: RGN-uitgewers.
- Vondra, J I 1990. *The community context of child abuse and neglect. Marriage and family review* 15(1–2), 19–38.
- Vos, C & Müller, J 1989. *Geboorte en kindwees*. Pretoria: Orion
- Vos, C & Müller, J 1989. *Menswaardig*. Pretoria: Orion.
- Vos, C J A & Pieterse, H J C 1992. Antropologiese insigte binne die kommunikatiewe handelingsteoretiese benadering in die teologie in *Praktiese teologie in Suid-Afrika* 7(2), 147–158.

- Walters, D P 1975. *Physical and sexual abuse of children: causes and treatment*. Bloomington/London: Indiana University Press.
- Weaver, A J 1992. The distressed family and wounded children, in *Journal of religion and health* 31(3), 207–219.
- Wehman, G J 1987. *Word Biblical Commentary, Vol 1, Genesis 1–15*. Texas: Word Book.
- Wells, F O 1981. Child abuse : three perspectives on sharing information. A medical perspective in *Concern* 39, 20–25.
- Welsynstatistieke 1990. *Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn Pretoria: (Administrasie Volksraad)*.
- Westerman, C 1974. *Biblischer Kommentar altes Testament Teilband I, Genesis 1–11*. Germany: Breklumer Druckerei.
- Westerman, C 1986. *Tekst en toeligting, Genesis I*. Kampen: Kok.
- Wheeler, B R & Walton, E 1987. Personality disturbances of adult incest victims. Social casework in *The journal of contemporary social work* 68(10), 597–602.
- White, M & Epston, D 1990. *Narrative means to therapeutic ends*. New York: Norton.
- White, M 1998. *Saying hullo again: The incorporation of the lost relationship in the resolution of grief in Introducing narrative therapy*, 17–29.
- White, C & Denborough, D (ed) 1998. *Introducing narrative therapy: A collection of practice-based writings*. Adelaide: Dulwich Centre Publications.

- Wicks, R J, Parsons, R D & Capps, D E (eds) 1985. *Clinical handbook of pastoral counseling*. New York: Paulist Press.
- Williams, G J & Money, J (eds) 1980. *Traumatic abuse and neglect of children at home*. Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- Wingrove, G N 1989. *Towards an understanding of childhood battering: A systemic approach*. M A thesis, Pretoria: University of South Africa.
- Winship, W S 1989. *Child abuse: The detection of child abuse*. The Transvaal educational news 87(1), 15–22.
- Wise, S 1989. *Review of child abuse in the RSA white, urban society*. The Transvaal educational news 87(5), 7–9.
- Wolfe, D A 1988. *Child abuse: Implications for child development and psychopathology*. Newbury Park, California: Sage publications.
- Zellman, G L 1990. Child abuse reporting and failure to report among mandated reporters: Prevalence, incidence, and reasons in *Journal of interpersonal violence* 5(1), 3–22.
- Zerfass, R 1974. Praktische Theologie als Handlungswissenschaft, in Klosterman, F & Zerfass, R (hrsg). *Praktischen Theologie heute* 164–177. München: Kaiser.
- Zerfass, J L & Dickerson, V C 1994. Using a narrative metaphor: Implications for theory and clinical practice in *Family Process* (33), 233–246.